A Bíróság (nyolcadik tanács) 2012. február 16-i végzése – Pulignani és társai elleni büntetőeljárás

(C-413/10. sz. ügy)

„Az eljárási szabályzat 104. cikke 3. §-ának első bekezdése — Letelepedés szabadsága — Szolgáltatásnyújtás szabadsága — Szerencsejátékok — Sporteseményekre vonatkozó fogadások tétjeinek gyűjtése — Koncesszió szükségessége — Az uniós jognak a koncessziók odaítélése során történő megsértéséből származó következmények — Újabb 16 300 koncesszió odaítélése — Az egyenlő bánásmód elve és az átláthatósági kötelezettség — A jogbiztonság elve — A korábbi koncessziók jogosultjainak védelme — Nemzeti szabályozás — Tétgyűjtőhelyek közötti kötelező minimális távolság — Megengedhetőség — A koncesszió tárgyát képezőhöz hasonlítható, határon átnyúló tevékenységek — A nemzeti szabályozásban előírt tilalom — Megengedhetőség”

1. *Szolgáltatásnyújtás szabadsága — Letelepedés szabadsága — Korlátozások– Szerencsejátékok — Koncesszió vagy engedély hiányában a fogadás gyűjtését büntetőjogi szankciók terhe mellett tiltó nemzeti jogszabály — A koncesszió vagy engedély uniós jog megsértésével történő megtagadása (EK 43. cikk és EK 49. cikk) (vö. 12. pont, a rendelkező rész 1. pontja)*

2. *Szolgáltatásnyújtás szabadsága — Letelepedés szabadsága — Korlátozások — Szerencsejátékok — Koncesszió vagy rendőrségi engedély hiányában a fogadás gyűjtését büntetőjogi szankciók terhe mellett tiltó nemzeti jogszabály — Valamely piaci szereplőnek az ilyen koncesszió odaítélésére irányuló ajánlati felhívásból az uniós jog megsértésével történő kizárása (EK 43. cikk és EK 49. cikk) (vö. 13. pont, a rendelkező rész 2. pontja)*

3. *Szolgáltatásnyújtás szabadsága — Letelepedés szabadsága — Szerencsejátékok — Koncesszió vagy engedély hiányában a fogadás gyűjtését büntetőjogi szankciók terhe mellett tiltó nemzeti jogszabály — Ajánlati felhívást követően megadott koncessziók lejáratának feltételei (EK 43. cikk és EK 49. cikk) (vö. 14. pont, a rendelkező rész 3. pontja)*

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Tribunale Ordinario di Prato – Személyek szabad mozgása – Letelepedés szabadsága – Szolgáltatásnyújtás szabadsága – Fogadások gyűjtésének tevékenysége – Az e tevékenység gyakorlását engedélyhez és közbiztonsági engedélyhez kötő nemzeti törvény – Az engedélyeket az ugyanazon ágazatbeli más piaci szereplőket jogellenesen kizáró odaítélési eljárások keretében megszerző jogalanyoknak biztosított védelem – Az EK 43. cikkel és az EK 49. cikkel való összeegyeztethetőség.

Rendelkező rész

1) Az EK 43. cikket és az EK 49. cikket, valamint az egyenlő bánásmód és a tényleges érvényesülés elvét úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes, ha az a tagállam, amely korábban az uniós jog megsértésével zárta ki a piaci szereplők egy csoportját a valamely gazdasági tevékenység gyakorlására adott koncessziók odaítéléséből, és amely e jogsértést kívánja orvosolni jelentős számú új koncesszió pályázatra bocsátásával, a már jelen lévő piaci szereplők által megszerzett kereskedelmi pozíciókat azzal védi, hogy többek között minimális távolságot ír elő az új és a régi koncessziójogosultak létesítményei között.

2) Az EK 43. cikket és az EK 49. cikket úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes, ha – akár az uniós jog megsértésének orvoslásaként kiírt új pályázati felhívást követően is – szankciókat alkalmaznak a koncesszió vagy rendőrségi engedély hiányában végzett, szervezett tétgyűjtő tevékenység miatt olyan személyekkel szemben, akik olyan piaci szereplővel állnak kapcsolatban, amelyet valamely pályázati eljárásból az uniós jog megsértésével zártak ki, amennyiben e pályázati eljárás és az új koncessziók ebből következő megadása nem orvosolta hatékonyan e piaci szereplőnek a korábbi pályázati eljárásból történt jogellenes kizárását.

3) Az EK 43. cikkből, az EK 49. cikkből, az egyenlő bánásmód elvéből, az átláthatóság követelményéből, valamint a jogbiztonság elvéből az következik, hogy az olyan pályázati eljárás feltételeit és részletes szabályait, mint amely az alapeljárások tárgyát képezi, és különösen az ezen pályázati eljárás során odaítélt koncessziós jogok visszavonásáról szóló olyan rendelkezéseket, mint amelyek az állami monopóliumok önálló igazgatósága és a lóversenyektől eltérő eseményekkel kapcsolatos szerencsejátékokra vonatkozó koncessziós pályázat nyertese által megkötendő szerződés tervezete 23. cikke (2) bekezdésének a) pontjában és (3) bekezdésében szerepelnek, világosan, pontosan és egyértelműen kell megfogalmazni, aminek vizsgálata a kérdést előterjesztő bíróság feladata.